

西國立志編

原名
自助論

第十冊

□ 9
3440
11 止



口S
號 3440
卷 11

自助論第十一冊目錄

第十三編 品行ヲ論ズ即真正ノ君子ヲ論ズ

- ① 品行ハ人ノ有ル最貴ナル物
- ② 加寧カニシヤ拉設爾ラセトルノ嘉言ホアコト花納爾ハナトルノ善行
- ③ 弗蘭克林フランクリン孟典モンティンノ品行信實ナリシ事
- ④ 品行ハ勢力ナリ
- ⑤ 勞爾德ラウルド亞斯金アスキンノ行規
- ⑥ 人皆品行ヲ修善スルコヲ目的ト爲ベシ
- ⑦ 美名ノ價
- ⑧ 信實ハ品行ノ骨子
- ⑨ 言行一致内外間ナカルベキ事○沙伯シャバノ好ル格言
- ⑩ 眞實ノ品行



自助論第十一冊目錄

- ① 習慣ハ第二ノ天性
- ② 習慣ハ始ヲ慎ムベシ
- ③ 人ハ幼年ヨリ善習慣ニ長ゼシムベキ事
- ④ 福祥ハ習慣ニ由テ得ラルベシ
- ⑤ 他人ヲ待スルニ温和ニシテ禮アルベキ事
- ⑥ 一顧盼ニテモ慈愛ノ情他人ニ通スル事
- ⑦ 中心ノ忠愛、外貌ノ禮儀
- ⑧ 容貌辭氣ノ修善スベキ事
- ⑨ 他人ノ異論ヲ容忍スベキ事 ○ 魑魅ノ喻
- ⑩ 眞實ノ心腸
- ⑪ 哥蘭的兄弟家ヲ興セシ事
- ⑫ 哥蘭的兄弟舊怨ヲ念マシテ恩惠ヲ施セシ事

- ⑬ ジェントルメン〔君子〕ノ義
- ⑭ ジェントルメン〔君子〕ハ自ラ尊敬シ他人ヲ尊敬ス
- ⑮ 眞正ノジェントルメン〔君子〕賄賂ヲ受ザル事 ○ 空林登十
萬金我邦ノ三十ノ賄賂ヲ却ケシ事
- ⑯ 空勒斯カ十萬金ノ贈遺ヲ受ザリシ事
- ⑰ 那比爾印度ニ在テソノ諸王ヨリ一切贈遺ヲ受ザ
リシ事
- ⑱ 身外ノ富貴ハ眞正君子ノ徳ト相關カラズ
- ⑲ 至賤ノ人往々眞正君子ノ精神アル事
- ⑳ 舟子ノ己ガ性命ヲ輕シ他人ヲ救ヒシ事
- ㉑ 澳土地利ノ帝弗蘭西斯貧民コレラ
亂ニテ死セシ
- ㉒ モノノ葬ヲ送リシ事

⑤ 英國ノ工人巴^{パリ}理ニ在テ送ル人ナキ棺車ヲ送^リシ
事

⑥ 君子ノ行ハ信實ヲ以テ第一ト爲^スベキ事

⑦ 剛勇ノ人ハ柔軟ノ心寛恕ノ行アル事

⑧ 英雄俠烈ノ行今世ニ至リ益盛ナル事

⑨ 兵卒ノ溫柔ナル事

⑩ 英國ノ船亞弗利加ノ海岸ニテ沈ミシ時船中ノ人

從容和靜トリシ事

⑪ 君子ハ巴ヨリ弱キモノヲ凌虐セズ

⑫ 君子ハ人ニ恩惠ヲ施トモ徳色ナシ

⑬ 君子ハ己ヲ棄テ人ニ讓ル事

⑭ 德勒克ノ品行

斯邁爾斯自助論 一名西國立志編

第十三編 品行ヲ論ズ即真正ノ君子ヲ論ズ



タムス新聞紙ニ曰國ヲ興シ國ヲ強シ國ヲシテ尊カ
ラシメ國威ヲ遠ニ及ボシ國ノ風俗ヲ善シ兆民ノ心
ヲ得驕傲ナル外國ヲ服スルモノハ真正ノ主位真正
ノ冕旒真正ノ權柄ナリコノ爵位ハ世襲ニ非ズ容貌
ニ非ズ才能ニ非ズシテ品行ニアリ品行ハ人ノ真正
ノ爵位ナリ

① 品行ハ人ノ有ル最貴ナル物

人ノ斯世ニアル真正ノ權勢ト稱スベキモノハ品行ナリ
品行ハ爵位ヲ假ズシテ自ラ爵位ヲ具ヘ財貨ヲ擁セズシ
テ別ニ産業ヲ有リ何ナル地位ニ居ル凡ソノ地位ヲシテ

*Canning. †Russell. ‡Homer.

榮光アラシメ。何ナル會社ニ入ル。ソノ會社ヲシテ。崇高ナ
ラシメ。ハハ大勢カアル。貨財ハ及ブベキニ非ズ。他人ヨ
リ尊敬セラレテ。コレヲ妬忌スルモハナシ。言語ナクシテ。
他人ヲ感化スル。常ニ言語スルガ如シ。蓋シ品行ノ善ナ
ルモノハ。篤敬正直ニシテ。事ヲ處スル。必ズソノ宜ニ合フ
。ナリ。故ニソノ他人ノ信任ヲ得。他人ノ敬重ヲ得ル。天
下ニ比スベキモノアラズ。
品行ノ善ナルモノハ。人性ヨリ發スル形狀ノ善ナルモノ
ナリ。マタ各人ニ具ハル天命ト。一致スルモノナリ。故ニ品
行ノ善ナル人ハ。衆人天良是非ノ心ニ合。ノミナラズ。邦國
ノ善治マレ。ル動機ノ本ナリ。コレ平世ノミニ限ズ。戰鬥ノ
時ト雖。亦然リ。故ニ拿破崙戰ヲ論ジテ。德善ノ勢力ハ。身

體ノ勢力ニ十倍スト云リ。抑モ邦國ノ勢力トイヒ。邦國ノ
農工繁盛トイヒ。邦國ノ文化昌明ト云。モノ悉ク皆人民各
箇ノ品行ニ關係スル。ナリ。而シテ律法トイヒ。制度ト云。モ
ノモ。特ニ人民ノ品行ヨリ。漸々ニ生長シテ。形ヲ成セルモ
ノニ外ナラズ。故ニ人民各箇ノ輕重ト。邦國一體ノ輕重ト。
ソノ介兩適ニ相同ジ。人類ハ尊卑コソ。實ニ邦國ノ尊卑ナ
レ。凡ソ事原因アレバ。必ズソノ效驗アリ。故ニ人民ノ品行
ハ。邦國百事ノ原因ナレバ。ソノ品行ノ善惡ニ隨ヒテ。ソノ
善惡ノ效驗ヲ邦國ノ景象ニ發スル。ナリ。
②加寧。拉設爾ノ嘉言。花納爾ノ善行。
人タトヒ學識少ク。才能乏ク。而メ又資産多ク。ト雖。凡。苟。モ
ソノ品行極善ナレバ。ソノ地位ヲ論セズ。或ハ工場ニ在。凡。

自助論第十三編

二

箇ヲ有モズ官職ヲ以テノ故カト云ハ。花ホウ氏シ權威アラザル小祿ノ官員ニ過ス而シカモ僅シカ數年コレニ居ルノミ才能ヲ以テノ故カト云ハ。花ホウ氏中等ノ資性ニシテ英才ノ彰著セルモノナク。特ニ小心謹慎ニシテ事ヲ作ス遲緩ナルノミソノ志唯心ニ是ト許ストコロノモノヲ為ルノミ。辨ハオヲ以テノ故カト云ハ。花ホウ氏ハ。辨論ノ士ノ或ハ人ヲ驚カ嚇カシ。或ハ人ヲ挑ト唆トスル如キヲナシソノ說話穩靜ニシテ滋味アルノミ。容貌ノ美雅ナルモノアリテ人心ヲ醺ク醉スルカト云ハ。花ホウ氏特ニ正直ニシテ和順ナルノミ。然ラバ何ニヲ以テコレヲ得タルヤ。蓋シ花ホウ氏ハ良善ノ本領良善ノ心情アリテ敬慎ニシテ職事ヲ勤ムル人ナリ。特ニコノ品行アルノ故ニ由リテコレニ就キコレト交ハルモノヲシテ觀感信服セシメ。一世ヲ傾動

Franklin. Montaigne.

スルニ至リ。コノ品行ハ別ニ天稟ノオヲ要セズ。他人ノ助ヲ要セズ。人々自己ニ修得ラルベキモノナリ。然レバ花ホウ氏極テ平常ナル品行ヲ已レニ修メ極テ奇特ナル感化ヲ世ニ施セシト云ハ。抑モコノ時ニ當テ。百姓會所ノ中ソノ才能智辯。花ホウ氏ニ百倍スルモノ少カカラズ。然レバ德行ノ價ヲ論ズレバ。花ホウ氏遠クコレニ超過セリ。誠ニソノ生平ヲ觀ルトキハ。苟モ能善行ヲ修レバ。才氣中人ニ踰ズト雖モ。一世ノ表率トナルヲ得ベク。才能智辨ヲ競ハヘル世ト雖モ。他人ノ敬愛ヲ得ベキヲ知ルベシ。

(三) 弗蘭克林孟典ノ事

弗蘭克林ハ。彌利堅ノ慷慨義烈ノ士ニシテ。亦モ理學者ナリ。崇高ノ職ニ居リ。國ニ勲勞アリシガ。常ニ自ラツノ功績ヲ

* Stephen of Colonna.

希臘ノ古諺ニ、智識ハ勢力ナリト云、凡品行ハ勢力ナリト
 曰、^リノ意義更ニ好^キニ如^カズ、天良ヲ失^テヘル智覺ノ心、品行ナ
 キノ才智、善良ナラザルノ伶俐ハ、各ソノ分ニ隨ヒ、權能勢
 カナシト云、ベカラス、然^レ凡畢竟欺詐^ヲ惡^ク作^ルタメノ勢力
 ノミ、故ニ賤ムベクシテ稱スルニ足^ラズ、譬^ハ剪^ハ徑^ハ賊^ハ及^ビ攫^ハ
 客^ハ竊^ハ巧^ハヲ用^ヒテ他人ノ物ヲ攘奪スルガ如シ、ソノ巧妙
 ヲ稱贊スルヲ得^ベケンヤ、
 人ノ品行ハ、真實善良ノ徳アルヲ以テ本ト爲ス、コノ徳ア
 リテ、又心志ノカアリ、二者合テ一トナレバ、ソノ勢力ノ強
 弱、天下コレヲ禦^ルモノナカルベシ、カクノ如キノ人ハ善ヲ
 作^ルニ勇^ムミ、惡ヲ防^グニ強^ク、艱難ヲ忍^ビ、凶禍ニ敵スルノカア
 ルコナリ、格倫納ノ士提反、鄙賤ナル仇敵ノ手ニ落^シ時、敵

* Character is power.

成タルコトヲ、才能智辯ニ歸セズシテ、ソノ品行ノ信實ナル
 下ニ歸セリ、故ニソノ言ニ曰ク、予タゞ品行信實ナルヲ以
 テ、吾國人ニ重^ゼラレタリ、予言語拙惡ニシテ、一句ヲ道出
 ニモ、多少ノ棟^ヲ擇^リ費^セリ、然^レ凡吾志願スルトコロノモノ
 ハ、常ニ能^ハ行^ル、ソノ得^タリト云^リ、蓋シ品行能^ハ他人ノ信
 任ヲ得^ルコト、尊卑上下ノ別アラズ、サレバ魯西亞ノ帝亞ガ
 山大^ハ、人コレヲ評シテ、ソノ一身ノ品行、適^ニソノ國法ト
 價值相當ルト云^リ、孟^シ典^ハ、法國ノ文行衆ニ顯^レシ人ナリ、
 法國内亂アリテ、兩黨相戰シ時、紳董ノ中、獨^リ孟^シ典^ツノ門
 ヲ鎖^ザリシトゾ、論者コレヲ贊シテ、孟^シ氏^一身ノ品行、ソノ
 危難ヲ防^グニ足^ルコト、遙^カニ一隊ノ兵馬ヨリ勝^リト云^リ、

④ 品行ハ勢力ナリ

*Erskine.

人コレヲ調笑シテ。今汝ノ城ハ安ニ在ヤト曰ケレバ。士提
反ソノ手ヲ心上ニ當テ。コハニ在リト。毅然トシテ答シト
イハリ。品行端正ナル人ハ。凶禍災厄ニ逢トキハ。ソノ光輝
益大ニ發越シ。或ハ盡ク失敗喪亡ニ至ト雖也。ソノ義勇ハ
却テ益大ニ顯出ナリ。

五 勞爾德亞斯金ノ行規

勞爾德亞斯金ハ自主ノ道理ニ原ヅキ。實事是ヲ求ルノ人
ナリ。ソノ定タリシ行狀ノ規則ハ。凡ソ少年ノ人コレヲ心肝
ニ銘スベシ。曰予幼年ノ時始テ吾父ヨリ一ノ訓戒ヲ聞ケリ。
曰常ニ自知ルノ良心ニテコレハ已ガ職分ナリト思フハ何
事ニテモ心ヲ盡テ之ヲ做ベク。而メソノ成敗ハ上帝ニ聽
スベシトナリ。予コノ訓戒ヲ服膺シテ忘ス。棺ヲ蓋ニ至マ

デコレヲ行ント欲ス。蓋今日ニ至ルマデコレヲ謹ミ守リシガ。
塵世ノ凶害ヲ受ザルノミナラス。福利荐臻トヲ覺エタリ。
實ニコノ訓戒ハ人ノ福祉ニ至ルベキノ路ナリ。予マタコ
ノ路ヲ兒子輩ニ指示シコレニ循ヒ行シメント思リ。

六 人皆品行ヲ修善スルヲ以テ目的ト爲ベシ

凡ソ人ソノ品行ヲ砥礪シ。善人君子トナラント思ヒ。高尚
ナル志願ヲ立ベシ。蓋シ良善ノ品行ヲ已ニ得ント欲セバ。
必ズ奮勉シテ力ヲ出スベク。ソハ德行ハ進ムニ隨ヒ。ソハ
志念益堅カルベシ。抑モ人高尚ナル品行ヲ以テ目的ト爲
ハ。甚ダ好シ。縱ヒ全ク未ダコレヲ已ニ得ルコト能ハズ。早ク
已ニ邪惡ノ道ニ入ルヲ免カル。ナリ。姪士禮立曰少年ノ
高キ仰ガザルモハ。必ズ卑ニ俯ス。而メ精神意氣ハ天ニ

中飛セザルモノハ必ズ地ニ匍匐スト云リ。若爾日花伯的ノ詩ニ曰ク。

汝ノ容止ヲ卑シ。汝ノ志謀ヲ高セヨ。然バ汝謙心ニシテ大量アルノ人ト爲ベシ。汝ノ精神意氣ヲシテ低沈セシムルコ勿レ。蓋シ蒼穹ヲ目的トナシテ。箭ヲ射モノハ一樹ヲ正鵠トスルモノニ比スレバ。遙ニ高ク戾ルベシ。蘇葛蘭人ノ諺ニ曰。汝金袍ヲ撃ベシ。然バ汝ツノ一袖ヲ得ント。凡ソ人高尚ナル心術行狀ヲ已ニ得ント志タラシニハ。必ズ始發程セシ處ヨリ。遙ニ高處ニ進ベシ。縦ソノ得ルトコロノ造詣始志セシ境地ニ及バズトモ。畢竟ソノ利益アルコ。永ク窮盡サルベシ。

七美名ノ價

世ニ偽徳偽行ノ人。マタ少カラズ。然レ眞實ノ品行ハ決シテ他人ニ誤リ認ラルベカラズ。貨物ノ價ハ或ハソノ眞ヲ掩ヒ人ヲ欺クベケレ。品行ノ價ハシカラス。必ズ衆人ノ眼ヲ逃ザルナリ。參將查的律斯一箇ノ忠直ナル人ニ向ヒ我レ千金ヲ以テ。子ノ美名ヲ買ント欲スト云フ。ソノ人何ノ故ゾト問バ。查氏戲ムレ答テ。我ハコレヲ以テ。一萬金ニ做得ベシト思ガ故ナリト云シトナリ。

八信實ハ品行ノ骨子

言語ハ信實行爲ノ信實ハ人ノ品行ニ於テ。身體ノ脊骨アルガ如ク。コレナケレバ立レ能ハズ。昔シ羅伯比耳宰輔ノ歿セシ數日ノ後。空林登去克。支那ノ如シ公侯議院ニ於テ。比耳ノ卓絶ナル品行ヲ稱揚セルソノ言語洵ニ辭理雙絶ト

云ベシ。曰。今コノ院ニ會スル諸侯皆羅伯比君ノ品行ノ尊
ベク敬スベカリシヲ記憶シ玉フベシ。予久ク君ト公堂ニ
在テ職務ヲ共ニシ。又久ク私宅ニ於テコレト交誼ヲ締
レバ。君ノ人ト爲ヲ識。甚熟セリ。情吾平生ヲ回視スルニ
ソノ言行信實公正ニシテ。堅ク憑信スルニ堪タル未ダ君
ニ愈ル人ヲ見シコナク。ソノ闔國民衆ノ爲ニ心カヲ竭シ
福利ヲ謀ル。未ダ君ニ勝ル人ヲ見シコナシ。又吾平生君ト
相談論セシモノヲ顧思スルニ。一回ニテモ。君ノ固ク真理
ニ粘附セザリシヲ見シコナク。又曾テ一言ニテモ。君ノコ
レハ實事ナリト。心ニ堅ク信セザルモノヲ言レシコナカ
リキト云リ。蓋シ比耳カクノ如ク。心思高尚ニシテ。言行信
實ナリシユエ。ソノ感化博ク他人ニ及ビ。自ラ勢威アリテ

一世ニ仰ガレシナリ。

九言行一致内外間ナカルベキヲ。并ニ沙伯ノ好メル

格言

言行一致内外間ナキハ品行ノ信實ナル本質ナリ。故ニ人
タルモノハ外ニ見ルハ。モノヲシテ内ニ實ニ存スルモノ
ト同一ナラシムベシ。彌利堅ノ一紳董。深く額蘭未爾。沙伯
ノ德行ヲ慕ヒ。ソノ兒子ノ一人ニ名ヅクルニ。沙伯ノ名ヲ
以テシ。又書牘ヲ沙氏ニ寄セ。ソノ事ヲ言ケレバ。沙氏報書
ヲ作リテ曰ク。吾家ニテ甚好ル格言アリ。願クハ足下コレヲ
以テ。ソノ名ヅケシ郎君ニ教ヘ玉ヘ。曰ク。凡テ汝外貌ニ顯
ハサント欲スルモノハ。常ニ必ズ中心ノ誠ヨリ出ベキヲ
務ムベシトナリ。吾大父人ト爲リ。淳樸忠直ニシテ。公ニ在ト

私ニ在^ルトヲ論ゼズ。眞實ナル品行ヲ以テ。特ニ顯シガ。恒ニ好^シデコノ格言ヲ誦セシト。吾^ガ父常ニ語リト云^リ。凡ソ人自^ラ恭敬シ。及ビ他人ヲ恭敬スルモノハ。コノ格言ヲ佩服スベシ。スナハチ唯^クツノハ。己^ノハ。做^シント志^ザセルモノハ。忠實ニ做^シ。自^ラ知^ルハ。良心ニ根^ザシ。コレヲ外面ノ品行ニ發スベキナリ。抑モ人ソノ品行。ソノ言語ト相^ヒ背^ク反^スルモノハ。決シテ他人ヨリ尊敬セラルベカラズ。而^{シテ}メソノ言語。斤^ク兩^クアラス。シテ他人コレヲ信ゼズ。縱^シヒ眞實ノ事理ナリ。凡^ソノ唇^ノヨリ出^バ。荒誕ニ似タルヲ覺ユ。

⑩ 眞實ノ品行

眞實ノ品行ハ。密室暗室ニ在^リテモ。吾^ガ心ニ當然ト思ヘルモノヲ行^ヒ。衆人ノ視聽スルトコロノ地位ニ在^リテモ。吾^ガ心ニ

是^レナリト許セルモノヲ行^フコナリ。一童子ノ善^ク教育セラレシモノアリ。或^レ人コノ童子ニ問^フテ。嚮^キニ一人ノ見ルモノ。コノニ在^ラザリシ時。何故ニ梨^ナ子^シヲ取^リテ。夾^ホ袋^{ケツ}ニ藏^カザリシヤト言^ヒシカバ。童子答^テコノニ切^クニ人ノ在^リシナリ。即チ我自^ララコレヲ見ルモノ在^リシナリ。我自^ラ吾^ガ身^ノハ。忠實ナラザル事ヲ爲^スハ。見^ルニ忍^ビスト云^ヒシトナリ。コノ話甚^ダ近^ク小^ノ事ニ似^タレ。凡^ソノ自知^ルハ。良心ニ原^トヅキ。外面ノ品行ニ發スベキ大道理ヲ證スル例トナスベシ。コノ道理ハ。毎日毎時ニ人ノ品行ヲ鎔^ク鑄^シ。每刻ニ人ノ勢力ヲ增長スルナリ。マタコノ道理ハ。人ノ品行ヲ保護スル城寨ナリ。コレナカリセバ。誘^ヒ惑^スノ事ニ試^ミラル。時ニ必^ズ信實ナラス。正^シ經^ナラサ^ルルコトヲ爲^テ。汚穢下賤ナル品行ニ沈^ミ。且^ニ罪惡ノ事

* Butler.

凡亦慣習ナリト云ニ至リ。拔的列爾ソノ著セルアナロジイ書
 ノ中ニコレヲ論ジテオモヘラク人自ラ善行ヲ練習シ勉
 テ誘惑ニ抵抗スベシカクシテ徳義ヲ癖習トナラシメバ
 久後善ヲ為テ惡ニ陷ヨリハ易カルベシトナリソノ言ニ
 曰身體ノ習慣ハ外面ノ行為ヨリ生ジ心術ノ習慣ハ中ニ
 志ストコロノモノヲ外ニ行出スヨリテ生ゼリ即チ天命
 ニ遵順スルノ心及ビ眞實公正仁愛等ノ心ヲ品行ニ發出
 スルヲ務メコレヲ以テ心術ノ習慣トナスベシ勞爾德伯
 路寒嘗テ少年ノ習慣ノ重スベキヲ論ジテ我思ニ上帝
 ノ管轄シ玉フ人間萬事皆習慣ニ由ザルモノナシ人類ノ
 習慣ヲ助クルモノハ立法者及ビ學校ノ教師ヲ首トス蓋
 シ何事ニテモ習慣ヨリシテ容易ナリ既ニ習慣セシコハ

自カ論第十三編

* Metastasio.

ヲ為バソノ行ノ成敗ヲ問スソノ顯露スルト隱藏スルト
 ヲ論ゼズ切ニ罪人ニシテ平民ニ非ズ蓋シ人暗地ニ惡ヲ
 做バ必ズ心中陰ニ安ラザルヲ覺ルモノアリテ自ラ我ヲ
 呵責スルコナリコレ乃チ自ラ知ル良心ト喚做ルモノ
 作用ニシテ罪人ノ逃ベカラザル刑苦ナリ
 (十) 習慣ハ第二ノ天性
 人ノ品行ハ善習慣ノ力ニ頼リ細々ナラズ故ニ善習慣ヲ
 養ヒ長ズレハ善ニ進ミ惡ニ遠ル為ノ大裨益トナルナリ
 常言ニ曰ク人ハ習慣ノ一塊肉ニシテ習慣ハ第二ノ天性
 ナリト墨答斯答勺オモヘラク人ノ心思ニ於ル行為ニ於
 ル共ニソノ數反復スルノ力ニ關ルコト甚ダ大ナリト故ニ
 ソノ言遂ニ人間萬事一モ慣習ニ非ルモノナシ德行ト雖

ソノ路ヲ離ル。極テ難キモノナリト云リ。タトヘバ。節適ニ
 酒ヲ飲ヲ以テ習慣ト爲トキハ。酣醉ノ度ニ過タルヲ嫌ヒ
 惡ベク。儉約ヲ以テ習慣ト爲トキハ。浪費亂用ノ事ヲ自ラ
 厭テ爲ザルベシ。故ニ人常ニ警省シテ。惡習ニ染ザルヲ要
 ト爲ベシ。何ニトナレバ。人ノ品行。一回惡ニ負トキハ。一回
 弱ナリ。久キ後ナラデハ。舊ニ復スルヲ能サルモノナリ。俄
 羅斯ノ文士ノ語ニ。習慣ハ。瓔珞ノ頸ノ飾ナリ。ソハ。結頭ヲ
 鮮バ。衆珠皆系ヲ失ナフベシ。習慣ノ始ヲ慎マザレバ。義
 ルハ。絶妙ナル喻言ト稱スベシ。品行全ク敗ルト云フ義ト云
 (十二) 習慣ハ始ヲ慎シムベシ
 人何ノ境地ニ在リトモ。必ズ慣習ヲ自ラ造リ出スモノナリ。平
 生ニハ。見ルベカラザレドモ。モシソノ慣習セル事ヲ改メント

欲シ。コレニ抵抗スルトキニ臨デ。ソノ勢力ノ早巳ニ強大
 トナリシ。ソノ覺ベシ。凡ソ一タビ做シ。再ビ做ハ。忽易ヲ覺
 エ。コレニ傾向ヒ。後ニハ。遂ニ改ムベカラザルニ至ル。蓋シ慣
 習ハ。始ニ於テソノ力弱。蜘蛛ノ糸ニ似タリ。然レ一タビ
 癖習ヲ成セバ。鐵鎖ヲ以テ束縛スルヨリモ強シ。凡ソ人生
 ノ細事。各々單行スレバ。甚ダ緊要ナラザルニ似タリ。然レ
 相共ニ合湊スレハ。極重至緊ノ利害ヲ生ゼリ。雪花ノ飛ヲ
 觀スヤ。片々地ニ點スル。靜ニシテ聲ヲ成サ。然レ山上ニ積
 堆スルトキハ。雪崩トナリテ。村落人家ヲモ壓壞スルニ至
 ナリ。
 自ラ恭敬スルヲ。自ラ助。勤勉ナルヲ。信實ナルヲ。凡ソコ
 レ等皆習慣ノ善ナルモノナリ。道理ハ。習慣スルモノ。稱

呼ニシテ習慣ハ道理ハ實事ニ行ルハモハナリ。習慣ノ或ハ善或ハ悪ナルニ由テ恩惠ノ主トナルベク。暴虐ノ人トモナルベシ。蓋シ人年齒ノ長スルニ隨ガヒ各ノ自由ノ行為ヲノ習慣ノ中ニ掛リ。已ガ身ヲ圍ル鏈録ニ縛セラルベシ。故ニ始ヨリ善キ習慣ヲ長スベキヲ最要ノ務トナスベキナリ。

⑤人ハ幼年ヨリ善習慣ニ長ゼシムベキ事。蓋シ少年ノ中ニ習慣トナレルハ終身永續シテ變ゼズ。譬バ木ハ皮ニ文字ヲ刻ムガ如シ。ソノ木ノ長スルニ隨ヒ文字モ共ニ大ニナルナリ。兒童ノ時ソノ後來性ベキ道ノ中ニ入テ教育スベシ。然バ年長大ナルニ及ビソノ道ヲ離レ背サ

* Colingwood.

ルベシ。起初ノ中既ニ結末ヲ包含ス。一生ノ道路ハ發軔ノ時ニ於テ方向既ニ定リ。後來ノ命運既ニ決スルナリ。勞爾カウエル德格林ドグリン鳥德ウツドソノ愛スルトコロノ一少年ニ謂テ曰ク。汝未ダ二十五歳ニ至ザルニ及テ終身ノ品行ヲ立ベキヲ要スト云リ。習慣ハ年ノ長スルニ隨ヒ勢力ヲ長シコレヨリ品行ヲ造リ出スヲナレバ既ニ習慣シテ品行トナレルモノヲ長大ノ後新ニ別路ニ轉スルハ甚ダ難トナリ。凡ソ人既ニ知ルモノヲ忘レント欲スルハ未ダ知ザルモノヲ學ヨリ更ニ難シ。希臘ニ善笛ヲ吹ル人アリキ。ソノ弟子ノ元來拙キ師ヨリ學シモノニハ常ニ倍スル修金ヲ出シメシトナリ。實ニ舊習ヲ除去シハ齒ヲ扭抜ヨリハ痛甚ク為難キノ事ナリ。試ニ懶惰ニ習フ人。妄ニ金錢ヲ費ス人。或ハ酒ヲ嗜

* Mr. Lynch.

癖ヲ成タル人ヲ教訓シテ、ソノ行ヲ改シメントストモ能改得ルモノ。十二モアラザルベシ。蓋シコレ等ノ習慣久已ニ深キ疵トナリ、體中ノ全キ部分ヲ成タレバ、コレヲ除キ去ルアタハザルナリ。サレハ林知ノ言ニ善習慣ヲ形ヅクラント謹ンデ心ヲ用ルノ習慣コソ最モ明敵ナル習慣ナルベケレト云リ。

④ 福祥マタ習慣ニ由テ得ラルベシ
習慣ノ品行ヲ造リ出スハ言モサラナリ。人生ノ福祉ト雖モ亦習慣ニ由テ得ラルベシ。凡ソ天下ノ事物一方ハ明ニ一方ハ暗シ故ニ人マタ二種アリ。常ニ明ナル一邊ヲ見ルニ慣ルモノアリ。マタ暗キ一邊ヲ見ルニ慣ルモノアリ。蓋シ日夜吾耳目ニ接スルモノ善惡吉凶美醜アリ。吾心志

ニ感ズルモノ喜怒哀樂愛憎アリ。然レ一種ノ人ハ常ニ善ナル吉ナル美ナル一邊ヲ見ルニ慣レ喜ビ樂ミ愛スル情ヲ起スニ慣ヘリ。一種ノ人ハ常ニ惡ナル凶ナル醜ナル一邊ヲ見ルニ慣レ怒リ哀ミ憎ノ情ヲ發スルニ慣ヘリ。同キ遭際ニ會シ同キ命運ヲ受ト雖モ人心ノ習慣ニ由テコノ二種ノ異アリ。即チ禍福ノ差アルナリ。學士戎孫曰常ニ物ノ善一邊ヲ見ルニ慣ル人ハ一年一千金ノ資産アル人ヨリ富リト蓋シ人コレニ慣ルハ自然ニモ由ベケレモ亦ソノ志意ヲ以テ福祥ノ一邊ニ着眼シ習慣トナサシムベシ。コノ方法ニ隨バ他ノ習慣ノ如ク福祥ノ想念マタ習慣トナリ次第ニ養ヒ長スルナリ。蓋シ男女ノ差別ナクカクノ如ク福祥ノ想念ヲ生養シ温和ノ性情藹吉ノ風度ヲ

習ヒ長ズルヲソノ人ト為ラ完全スルニ於テ細々ナラス
タトヒ學問廣ク藝業勝ト雖モコノ習慣ヲ缺タラシハ
福分ナキノ人タルベシ嗚呼コノ福祉ノ習慣豈ニ習慣中
ノ最要ナルモノニ非ズヤ

⑤ 他人ヲ待スルニ温和ニシテ禮アルベキ事

極小ノ孔竅ト雖モ天日ノ光ヲ室中ニ納レ幽暗ヲ照ガ如
ク極小ノ事ト雖モ人ノ品行ノ全體ヲ顯スニ足リ蓋シ品
行ハ小事ノ善理ニ順ツテ行ヘルモノ、集リタルナリ每
日ノ生涯ハ石礪ニ似タリコ、ニ於テ吾品行ノ室屋トナ
レル物料ヲ得コ、ニ於テ吾習慣ノ形狀トナレル面角ヲ
粗ク砍出スコナリ抑モ吾品行ノ外ニ顯レ他人ニ接スル
ノ顔色容儀ハ決シテ忽ニスベカラズ我ヨリ上ナル人我

ヨリ下ナル人及我ト同等ナル人ニ向ヒ何レモコレヲ待
遇スルニ温和ニシテ禮アルベキヲ要ス蓋シ禮貌ヲ以テ
人ヲ待スルハ吾内心ノ恭敬ヲ表スモノナレバ他人ノ
コレヲ受ルモノ必ズ悦ブベク吾心ハサラニコレニ増テ
十倍悦シカルベシ人タトヒ纒ニ一錢ナシトモ他人ニ交
ルニ温和ニシテ禮貌アルハ做得ラルベシ學ヲ為ザ
ルトモ恭敬ノ心ヲ盡コハ做得ラルベシ人朋友會社ノ中
ニ在リテ温和恭順ナルハ恰モ光輝ノ聲ヲ做ラシテ百物ニ
各様ノ色ヲ與ルガ如クソノ徐々トシテ他人ヲ感移スル
ハ高聲ノ言語及ヒ強猛ノ勢力ニ愈レリ極小ナル金枝蘭
ヲ見ズヤ春風和ヲ扇ノ時ニ當リ土塊ヲ擡起シコレヲ破
リテ萌芽ヲ發セリ温和柔順ノ大勢力アルコトコレヲ以テ

譬トナスベシ。

①六 羅伯遜ノ書牘

唯一顧盼ノミニテモ慈愛ノ真情ヨリ出ルモノハ他人ヲシテ喜悦歡樂セシムルモノナリ。羅伯遜ノ書牘ニ曰、予嘗テ日曜日ニ寺院ヲ出シ時一ノ貧キ女兒ヲ哀ナリト思ヒツハコレヲ見タリ予ハ心ヅカザリシガ某夫人カノ時ツノ女兒ノ眼眶ニ感恩ノ淚浮ルヲ見シトテ予ニ語り嗚呼コレ一ノ教訓ナルカナ抑モ悅樂ノ福ハカバカリ容易ニ他人ニ與ヘ得ラルモノナルカコレニ就テ思フニ人毎日常事ノ間ニ仁愛ヲ施シ得ラルベキ機會ヲ失フ幾何ゾヤ。今コノ時ノ事ヲ回憶スレバコノ女兒ヲ見シ時惻怛哀憐ノ情吾胸中ニ填滿シ行過シ後マデモコレノミ思ヒ屬ケ

他事ニ及ザリキサレバコノ真情ヨリ出シ一顧盼早クモ女兒ノ心ニ通ジ暫時ノ間彼ヲシテ愛日ノ光ヲ受カ如キヲ覺エ歡喜ノ淚ヲ灑シメマタ暫時ノ間彼ヲシテ身世負荷ノ輕ヲ覺エ悲愁ノ情ヲ慰シメタリシナリト云リ。

①七 中心ノ忠愛外貌ノ禮儀

手采容儀ハ人生ハ光色ニシテ律法ニ比スレハ更ニ緊要ナリトス何ニトナレバ律法ハ日用ノ間時ニ見エ時ニ隱モノナレバ手采容儀ハ時トシ處トシテ有ザルトコロナシツノ入衆ノ中ニ透リ入リ恰モ呼吸スル天空ノ氣ニ似タリ抑モ手采容儀ハ心術ノ外ニ發見スルモノナレバ手儀ハ善カラントヲ欲セバ内ニ忠愛ノ心ヲ存スベシ即相共ニ福利ヲ享ク快樂ナル交誼ヲ締ント思フ要重ナル原質

ナリ。内ニハ。コノ原質ヲ存シ。外ニハ。慇懃ニ禮貌ヲ以テ相
待遇ス。カクセバ。溫柔。藹吉ナル手儀由テ。生スベキナリ。夫
人^イ孟^モ梯^テ額^{ガク}曰。一錢ヲ費サズシテ。萬事ヲ買得ベキモ。ハ。禮
貌ナリト。實ニコノ言ノ如ク。吾身ヲ損セス。錢財ヲ要セス
シテ。親懇ナル禮貌ハ。做シ得ラルベシ。罷禮嘗テ女王以利
沙^サ伯^バニ謂テ曰。陛下萬民ノ心ヲ懷玉ヘ。然バ陛下萬民ノ心
ヲ得。并テ萬民ノ銀袋ヲ得玉フベシト。蓋シ人外面ヲ修飾
スルコトナク。智巧ヲ用ヒス。タゞ一味忠愛ノ心ヲ以テ。自然
ニ行ヘバ。朋友會社ノ中ニ。好性情。好風度。自ラ顯レ出テ。福
祥ノ氣。彼我ノ胸中ニ滿ス。又ベシ。人生日用ノ間。細小ナル禮
貌。單々ニ分チ見バ。真正ノ價。甚ダ少ニ似タリ。然モ反復積
累スルトキハ。重要ナルモノト成ナリ。恰モ零碎ノ光陰ノ

如ク。又。毎日ニ積ル。一小錢ニ似タリ。十二箇月ノ末。或ハ一
生ノ終ニ至ル。驚ベキ大數トナリ。重大ノ效驗ヲ見スナリ。
十八 容貌辭氣ノ修善スベキ事
容貌辭氣ハ。德行ノ華采ナリ。忠順ナル言語。忠順ナル顔容
ハ。大ニ德行ノ價ヲシテ高ラシムルナリ。縱ヒ善徳ノ實ア
リトモ。酸面薄相ヲ以テ。他人ヲ待スルモノハ。決シテ人ニ
親附セラルベカラズ。又。縦ヒ心ニ邪惡ナシト雖モ。傲慢ナ
ル態ヲ露シ。人ニ對シテ忤逆不快ナル言ヲ道モノハ。誰ニ
モ驩愛セラルベカラズ。又。一種ノ人。偽テ謙讓ヲ為シ。實ハ
己カ高大ヲ示サント欲スルモノアリ。尤モ人ヲシテ堪ザ
ラシム。亞^ア白^{ハク}尼^ニ西^シハ有名ノ外科醫ナリ。仙^{セン}巴^ハ多^タ羅^ラ買^イ醫院ノ
官員トナラント思ヒシ時。ソノ監督ナリシ人ノ家ニ往キ。

亞白尼西
英國有名
外科醫士
明和元年
生天保二
年没

コレニ逢ンテヲ求ムツノ人ハ。雜貨ヲ賣ル富商ナリ。亞氏
未ダ一語ヲモ發セザルニ。コノ人已ガ提拔ヲ求ン爲ニ來
シト思ヒ。賑櫃カキノ後ヨリ。滿身ノ傲氣ヲ以テ。亞氏ニ謂テ曰
僕思フニ。君ハ僕ノ提拔ニ由テ利運ヲ得ントテ來リ玉フナ
ルベシ。今コソ君ガ終身ニ關係スル一大事ノ時ナレト。亞
氏コレヲ惡ミ。對テ曰ク。否予コレガ爲ナラス。予一邊屋ノ
無花菓ヲ買シトテ來シナリ。速ニ包デ予ニ授ヨ。予直ニ去
ベシト云ヒシトナリ。容貌辭氣ヲ修善スルハ。人生ニ於テ欠
ベカラザルノ事ナリ。蓋シタゞ外面ヲ飾リ。言色ヲ好スル
ヲ務トスルハ。輕佻浮薄ニシテ賤ムベシ。然レ内ニ德善ノ
心アレバ。外貌ハ何ヤウニテモ宜トハ言ベカラズ。温和ニ
シテ禮貌アルトハ。人々務テ修ザルベカラズ。就中貴顯ノ

地位ニ居テ。他人ト大事ヲ商議シ。公務ヲ料理スル人ハ。尤
モ容貌辭氣ヲ修善スベシ。ソノ成敗得失ニ關係スルコト。細
小ナラス。縦ヒ端正信實ノ品行アリト雖モ。外貌ニ發スル
モノ。温和ナラス。恭敬ナラザレバ。ソノ施ストコロ。博カラ
ズ。ソノ成就スルトコロ。限アリ。蓋シ善人ヲ觀モノハ。固ヨ
リ容貌ノ疎脱。言語ノ闕失ヲ咎スシテ。特ニソノ眞實ノ德
行ヲ察スベシ。然レ世ニカクノ如キ人ハ。甚ダ少ナシ。大抵
ハ。外貌ヲ以テ。人物ヲ議論スルコトナリ。サレバ事任ニ當ル
人。内ハ德行ヲ實ニシ。外ハ容貌ヲ修メザルベカラズ。
○ 他人ノ異論ヲ斟酌スベキ事 ○ 魑魅ノ喻
コ、ニ他人ヲ待スル眞正ノ禮貌ト稱スベキ一法アリ。即
チ他人ハ議論意見ニ抵擋セズシテ。虚心ニコレヲ斟酌商

量スベキナリ。人ノ已ガ説ヲ固執シテ他人ノ言ヲ納メザルモノハ極愚極默ト名ヅクベク。驕傲ニシテ自ラ是トシ他人ヲ卑シ視ルモノハ惡徳ノ冠ト云ベシ。サレバ他人ノ議論已ト異ナルモノヲ聞ト雖モ妄ニ吾一己ノ見ヲ以テコレヲ駁スベカラズ。容忍シテ又容忍スベシ。且人ニ對シテ已ガ議論ヲ述べ意見ヲ語ニハ極テ温和極テ柔軟ナルベシ。決シテ惡言ヲ出シ。激談ヲ肆ニスベカラズ。口舌ノ争時トシテハ拳ヲ以テ相戰ヨリ甚シ。拳打ノ傷ハ瘡ヤスシ。言語ノ瘻ハ愈ガタシ。慎マザルベケンヤ。抑モ我ニ客氣争心アリテ他人ノ議論ヲ聞トキハタツノ異ナルヲ見テ。ワノ同ヲ覺エズ。苟能虚心ニシテコレニ附近シ。體貼スレバ。始相異ナリト思モノ。次第ニ我ト同ヲ覺ベキナリ。昔シ

威爾士ニ於テ道ヲ講スルモノアリキ。ソノ言ニ曰。我嘗テ霧深キ曉ニ山間ノ路ヲ行シニ。遙向ナル山側ニ動ク物アリテ。ソノ形ノ怪ナク。魑魅ナドニヤト思フ程ナリシガ。次第ニ遠近ク進ミテ見レバ。正シク路行ク人ナリ。サテソノ人ニ追ヒ付タレバ。コハイカニ吾弟ニテアリシナリト云リ。 (辛) 眞實ノ心腸。眞實ノ心腸。慈愛ノ胸懷。ヨリ發出スル自然ノ禮貌。ハ貴賤尊卑ニ拘ラス。人々コレヲ做得ベシ。工匠ト雖モ。教官。騎士ト異ナルコトナク。コレヲ已ノ所有トスルヲ得ベシ。蓋シ勞工賤業ヲ為ノ人ト雖モ。言語鄙陋ニシテ可ナルベシト云フ理アラズ。容貌粗暴ニシテ可ナルベシト云フ理アラズ。歐羅巴洲諸國ノ人民。貴賤ヲ論セス。禮貌アリ。潔行アリト

培氏蘇格
蘭詩人室
曆九年生
寬政七年
没

R. Burns.

稱セラル、コナルガ。我英國ノ人ト雖モ、亦タコノ徳ヲ己
ニ得ラルベシ。コノ徳ハ、修養ヲ以テ己ニ得ラルベク、邦國
一體ハ親和驩愛ヲ増コ、ヲ得ベキナリ。抑モ天ノ人ニ予ル
ニ廣大ノ心ヲ以テスルコト、極貴ヨリ極賤ニ至ルマデ、極富
ヨリ極貧ニ至ルマデ、少モ異ナルコトナシ。コノ廣大ノ心ヲ
存シ得ルモノヲ「君子」ト曰フ。コノ「君子」ハ、外
貌ヲ以テ名ヅケラル、ニ非ズ。蓋シ粗布ヲ衣ル貧民ニシ
テ、シシトトルメンナルモノアリ。美服ヲ着ル貴人ニシテ、ジエン
トルメンナルモノアリ。羅伯・培尼斯嘗テ「壹」ト曰フ。不
大族ノ一少年ト作ナヒ、路ヲ行ケルトキ、相識ル正直ナル田農ニ逢ヒ、懇
ニコレト言語ヲ交タリ。少年ハ「トテカ、ル賤キ人ト語
レシヤト問ケレバ、培尼斯答テ曰、サテモ怪コトヲ申ル、モ

Grant.

ノカナ。吾今共ニ語シハ高冠大帽ニアラス。美履ニアラス。
冠履ハ中ナル人ナリ。コノ人ハ尊ベキ真正ノ價アルモノ
ナリ。君ト吾如モノ。十人相合ト雖モ、恐ハ彼人ノ所ハ、敵
シガタカルベシト云リ。蓋シ流俗ノ人ハ、外面ヲ以テ、他人
ノ貴賤ヲ論ズルノミニシテ、中心ノ尊卑ヲ識ル能ハズ。然ニ
眞實心腸アル人ハ、常ニ他人眞正ノ品行ヲ洞然トシテ看
出コナリ。

⑤ 哥蘭的兄弟家ヲ興セシ事

哥蘭的氏兄弟維廉查爾斯ハ、インダ子スシヤニ住スル農民
ノ子ナリ。或時河水溢レ、出家屋田地盡クコレガ為ニ
没セラレコ、ニ居ルコト能ハザレバ、父子三人、日工ヲ為テ過
活セバヤト、南方ニ向ヒ、蘭加社ニ近キ地マデ往ケリ。兄メ

スレイト云ルワタリナル山ニ登リツノ頂ヨリ四方ヲ見渡
 セバイルヴェル河環ノ如ニ崖谷ヲ廻テ流ル哥氏父子始テ至
 ル旅客ナレバコノ山ノ何ノ方ヨリ降リナバ工食ヲ得ン
 村落ニ達スベキト知ヘキヨシモアラズ因テ杖ヲ立テツ
 ハ倒タル方ニ向ヒ往シカバラムスボタムニ至リコニテ狎
 花工ノ職ヲ始タリ三人共ニ勤勉ニシテ酒ヲ好ス嚴正信
 實ナリシ故ニ煉注ニ信ゼラレ次第ニツノ身登進シ兄弟
 ミナ自ラ東主トナルヲ得多年ノ後家道大ニ富ミ好テ仁
 善ノ事ヲ行ヒ或ハ寺觀ヲ建テ或ハ學校ヲ設ケ或ハ棉磨
 ヲ造リ多ク工人ヲ用シカバ闔郷風俗良善ニ進ミ貨財豊
 盛トハナレリ兄弟始工人ヨリ身ヲ起シ、コナレバツノ
 用ルトコロノ工人ヲ體恤惠愛スルコト限ナクツノ福祉ヲ

増シコヲ務メシ故コレヲ知モノ尊敬親愛セザルモノナカ
 リキ後哥氏兄弟ワルメスレイノ山上ニ高塔ヲ起シ昔シ杖ヲ
 立テ居處ノ方向ヲ定タル記念トナセシトナリ
 ⑤哥蘭的兄弟舊怨ヲ念ズシテ恩惠ヲ施セシ事
 哥氏兄弟仁愛ノ心深クツノ行ヘル吉祥善事種々傳ベキ
 コ多シ姑ク一事ヲ舉ベシ滿遮士打ノ商人某氏嘗テ鄙俚
 ナル一小冊ヲ印行シ哥氏兄弟行舖ノ事ヲ様々ニ嘲リ罵
 タリ或人コレヲ以テ維廉ニ語ケレバ維廉コノ人後ニ必
 スコレヲ悔ルハ時アルベシト云リ某氏コレヲ聞テア、
 維廉自ラツノ富ヲ恃ミ他日我彼ヨリ借財ヲ負コアルベ
 シト思ヒカク言シナラン然レ我コレヲ善ク慎ムベシト
 云ケリ抑モ職業ヲ做ル人常ニ己ガ債主トナルベキ人ヲ

前知スル能ザルモノニテ意外ノ事ノ起ルハ世ノ習ナリ。
 ソノ後某氏家産全ク傾キ敗レ。哥氏兄弟ノ自ラ名ヲ書セ
 ル證書ヲ持ダレバ。再ビ商業ヲ始ムル能ザルコトナレリ。サ
 レバ昔シ吾ガ仇敵トナセシモノ、家ニ往キ恩眷ヲ求ルコ
 ハナシガタク且ハ許容セラルベキヤ否ヤモ覺東ナケレ
 バ暫ク踟蹰セシガソノ妻子強テコレニ逼リシカバ某氏已
 コヲ得ズ。哥氏兄弟ノ許ニ造リ云々ノ故ヲ語りサテ證書
 ヲ出シソノ上ニ名ヲ書シ玉ヘト乞求タリ。哥氏コレニ向
 ヒ足下ハ昔シ吾等ヲ謗ル小冊ヲ著セシ人ニアラスヤト
 云ハバコノ人タゞコノ證書ヲ火中ニ投ジ玉ヘト答フ。哥氏
 曰ク吾等昔年一件ノ外他ノ事ニツイテ足下ヲ知コナケ
 レバ。証經ナル商人ノ證書ニ名ヲ書ハ吾家ノ定規トセシ

コナレバ。今マタ足下ノ請ヲ辭セザルナリトテ。直ニ
 證書ニ名ヲ書シ還シ與ヘケレバソノ人愧喜交集リ。眼ニ
 涙ヲ浮ベタリ。
 サテ哥氏言ケルハ予嘗テ足下誦書ヲ著セシ時後必ズコ
 レヲ悔ルコアルベシトイヒシガコレ足下ヲ悔ルノ意ニ
 出ルニ非ズ。畢竟足下吾等ヲ不善ナル人ト思ヒ吾等ヲ妨
 害センコトヲ謀リ故モシ他日ニ至リ吾等ノ惡心ナキコト足
 下ニ知レナバ足下必ズ思ヒ違シコトヲ悔ラルベシト察シ
 シカ云ヒシノミ。某氏答テ實ニ然リ實ニ然リ。僕今コレヲ爲
 シヲ悔ユト云ハバ哥氏善カナ善カナ。足下今ハ吾等ヲ知ル
 ニコソ。足下如何ニ身ヲ立ント欲セラルヤ。何事ヲ始
 ント思ハルヤ。某氏曰クコノ證書ヲ以テ僕ノ朋友ニ示

サバ。必スツノ助ヲ得ベシト。哥クラ氏重チテ足下今イカニシテ
 居ラル、ヤト問ハ、某氏答テ、既ニ一錢ノ有ヲモ盡シテ、
 主ニ賙ツクヒタレバ、妻子要用ノ衣食ヲモ省キ、證書ニ償ツクフベ
 キ錢ヲ得テ來リトイフ。哥クラ氏曰ク、足下、妻子ヲシテカ、ル
 苦惱ヲ受シムベカラズトテ、十金ホト凡ソ我邦ノ三ヲ出シ、コレ
 ニ與レバ、某氏感喜ニ堪ス。タ、打伏シテ泣キ居タリ。哥クラ氏
 コレニ繼テ、足下泣ヲ止メ、コレヲ以テ、足下ノ妻ニ與、ヨ、足
 下前程ユカサキナホ遠シ、今ヨリ精神ヲ振ツヒ、勇氣ヲ發シ、職事ヲ勉
 バ、吾輩ニ超過コエルトモ難カラズト云、バ、某氏感謝ノ辭ヲ述
 シト思、ドモ、心胸チカラ填塞シ、一言ヲモ道ト能ハス、兩手ヲ以テ、ソ
 ノ面ヲ蔽オホヒ、小兒ノ如ク、哽咽ウツシツ、ソノ座ヨリ退ツキ出シ
 トナリ。

⑤ ジェントルメン(君子)ノ義

真正ノジェントルメン(君子)ハ、極善ノ儀範ヲ以テソノ身ヲ鑄造
 セルモノナリ。古來、爵位アリ、權勢アル人ヲ稱シテ、ジェントル
 メント云リ。ジェントルハ、温厚、和平、善良、醇雅ノ數義ヲ含ル辭ニ
 シテ、メンハ、人トイフ義ナリ。位アル人ハ、必ず徳アルベキ
 理ナルガ故ニ、コレヲ貴人ノ通稱ノ如クニ用ル辭トハナ
 レリ。昔シ、法國ノ大將、ソノ率ヒキユル紳衿シヤウノ隊ニ謂テ、曰ク、ジェン
 トルメンノ品行ハ、世間ノ爵位ヲ假カズ、別ニ威勢アリテ、自ラ他
 人ニ尊敬セラル、コナリ。ソノ尊ツベキコト、外貌ニアラスシ
 テ、實徳ニアリ、身外所有ノ物ニアラスシテ、方寸ノ田地ニ
 アリ。古ノ詩人、ジェントルメンノ徳ヲ述テ、君子ハ、正直ニシテ
 義ヲ行ナヒ、心中ノ實ヲ以テ、言語ニ發スト云リ。

* E. Fitzgerald.

⑤ ジェントルメン〔君子〕ハ。自ラ尊敬シ他人ヲ尊敬ス
 ジェントルメン〔君子〕ハ。必ス自ラソノ身ヲ尊敬ス。即チ己ノ品行
 ヲ以テ重ト爲シ。コレヲ貴ブナリ。コレ他人ニ觀ラル。夕
 メニ品行ヲ修ルニ非ス。自己ハ眼目ヲ以テ自己ハ品行ヲ
 察シ。自己ハ心ヲ以テ自己ハ過失ヲ規シ。吾本心ニ是ナリ
 ト許セルモ。ハヲ以テ言行ニ發スル。ナリ且君子ハ自ラ
 ソノ身ヲ尊敬スルガ故ニ。マタコノ律法ヲ以テ他人ヲ尊
 敬セリ。君子ハ仁徳ヲ以テ神聖トナシテ。常ニコレヲ體認
 スルガ故ニ。能他人ヲ待スルニ禮貌アリ。能他人ノ過失ヲ
 寛免シ。能他人ノ窮苦ヲ惠恤スル。ナリ。勞爾德義徳瓦費
 宅拉爾德加拿他ニ行旅セシ時。ソノ土人ト伴ヒ。道ヲ往シ
 ニ。只見レバ。一ノ婦人。ソノ丈夫ノ重キ包ヲ負ヒ。蹠蹠トシ

テ歩スルニ。ソノ丈夫ハ。身ニ負荷ナクシテ行リ。費氏コレ
 ヲ觀テ。大ニ驚キ。忽チソノ婦人ノ負ル荷包ヲ把テ。己ガ肩
 ニ載セ。ソノ勞ニ代リタリ。コレヲヤ。真正君子ノ禮貌ア
 ル儀範トハ云ベカラン。

⑥ 真正ノジェントルメン〔君子〕ハ。賄賂ヲ受ザル事。○究林
 登十萬金。我邦ノ三十ノ賄賂ヲ却ケシ事

真正ノジェントルメン〔君子〕ハ。自己ノ體面ヲ存シ。真正ノ尊貴
 ヲ保チ。卑汚ナル行爲ヲ慎ミ。避ルモノナリ。一言一行必ス
 眞實ニシテ高潔ナルベキヲ務ム。内外合一ニシテ。口ニ是
 トシ心ニ非トスルコトナク。計謀ヲ用ルコトナク。利害ヲ見テ
 避就スルコトナク。隱隱昧昧ノ事ヲ爲ス。ソノ心ヲ立ルヤ忠
 厚ニシテ。ソノ行ヲ制スルヤ正直ナリ。ソノ守ルトコロノ

* Wellington

律法ハ一。直線ニ行フナリ。ツノ然トイヒ。是ナリト云モノ
ハ。即チ法則トナル。マタ心ニ不可ト思フハ。否トイヒ。非ト
云フヲ憚カラズ。蓋シ是ヲ是トシ。非ヲ非トシ。更ニ顧望ス
ルトコロナシ。サレバジエントルメン。君子ハ。決シテ他人ノ賄
賂ヲ受ケズ。獨ソノ心。卑汚ニシテ。道理ヲ胸中ニ存セザルモ
。賄賂ヲ受ルノミ。翰回海軍給糧ノ監督使トナリシ時。包
辨ノ人ヨリ。贈遺ノ物ヲ受シ。ナシ。何ニトナレバ。若人ニ
リ物ヲ受ル。アレバ。ソノ心自ラコレニ偏向シ。職務ヲ料
理スルトキ。公平ノ心ヲ失フガ故ナリ。空林登去克爵ハ。功
業ノ大ナル。宇宙ニ塞滿ス。而メ退讓ノ君子ナリ。マタ賄
賂ヲ受ルヲ嫌ヘリ。阿西ノ戰アリシ後。或日ノ曉。ハイデラバット
印度中ノ首相某氏。空林登ノ許ニ至リ。其主ニサムト麻拉答

* Wellesley

トノ和約ニ。ニサムノ爲ニ。何ナル利益ヲ存シ。何ナル土地ヲ
得シカヲ陰ニ探ラント思ヒ。十萬金ヲ出シテ。贈物トナシタ
リ。空林登静ニ首相某氏ノ顔ヲ見ツ。我思フニ。足下ハ。貴國
ノ機密ヲ泄サルコトヲ能シ玉フベシト云バ。某氏固ヨリ
サヤウニテ候ト答フ。空林登曰ク。然バ。我モ左様ニ。コト仕
ツルベケレトテ。笑ヲ含ミ。某氏ヲ揖シ。コレヲ送り出セシ
トナリ。抑モ空林登。印度ニ在リテ。屢偉勲ヲ建テシ時。モシ財
貨ヲ好バ。丘山ノ如キ富ヲ致スベシ。然ニ一法成。英國極小
ヲモ利スルコトナク。極貧ノ人ニシテ。英國ニ歸リシハ。ツノ
盛徳。洵ニ稱スルニ堪タリ。
馬貴斯。馬貴斯。爵。空林登。勒。斯。力。十萬金ノ贈遺ヲ受ザリシ事
馬貴斯。空林登。勒。斯。力。ハ。空林登ノ親族ニシテ。マタ心志高尚ナ

海防論卷之三編

三十四

* Charles Rapier.

ル人ナリ。印度ニ於テ。三軍ノ將トナリ。屢功名ヲ顯ス。彌索
 爾ヲ征服セシ時。東印度公司ノ主事人。十萬封度ヲ空勒斯
 カニ贈ケレバ。空氏曰ク。予今必シモ吾自主ノ品行。及ビ吾
 官職ノ體面ヲ保チ全センガ為ニコレヲ受ズト云ニアラ
 ス。コノ他別ニ一ノ道理アリテ。コノ不相當ナルモノヲ受
 ガタシ。蓋シ予日夜。タゞ三軍士卒ヲ念フ。ノミニテ更ニ他
 賜ナシ。予レモシ多ク取トキハ。勇剛ナル士卒ノ分チ得ベキ
 モノ。必ズ少シ。士卒ノ物ヲ截減スルハ。吾心ニ於テ。痛益々
 甚シトテ。固クコレヲ卻ケシトナリ。

○查爾斯那比爾。印度ニアリテソノ君長ヨリ一切贈
 遺ヲ受ザリシ事

查爾斯那比爾。マタ印度ノ戰ニ軍功アリ。且清廉ノ行ヲ缺

ザリシ人ナリ。蠻夷ノ君長。屢々金玉珍寶ヲ以テ。那比爾ニ
 贈ルコトアリシガ。決シテ一モコレヲ受ルコトナカリキ。嘗テ
 自ラ實ヲ語リテ曰ク。予ヲシテ富ヲ欲セシメバ。信度ニ至リシ
 ヨリ以來。三萬金ヲモ得シナルベシ。然レ吾雙手未ダ汚シ
 物ヲ受ザレバ。ナホ洗フコトヲ要セズ。且予二所ノ大戰ニ佩シ
 慈父ノ劔。今ナホ汚サレバ。ソヒニコレヲ汚スニ忍ズト云
 ケリ。

○身外ノ富貴ハ真正君子ノ徳ト相關カラズ
 富貴ノ二者ハ真正君子ノ徳ト相關ラヌコトナリ。故ニ貧窮
 ナル人ソノ精神ニ於テソノ毎日行事ニ於テ。固ヨリ真正
 ノ君子ト為コトヲ得ベシ。苟モ能中ニ存スルモノ。端正信實
 外ニ顯ル。モノ。禮貌美シク。性情和平。志氣勇剛。自ラ敬ミ

自ラ助クカクノ如キモノヲ真正ノ君子トイフ蓋シ貧キ人ニテモ精神ノ富ルモノアリコレヲ富ル人ノ貧キ精神ヲ有ルモノニ比スレバ遙ニ上等ナルベシ身貧シク心富ル人ハ一物ヲ有ルシテ萬物ヲ有テリ身富心貧キ人ハ萬物ヲ有テバ一物ヲ有タズ身貧ク心富ル人ハ萬事ヲ希望シテ一事ヲモ恐懼セズ身富心貧キ人ハ萬事ヲ恐懼シテ一事ヲモ希望セズ抑モ精神ノ貧キ人コソ真正ノ貧キモノトイフベケレサレバ人精神ダニ貧カラズハ身外ノ物盡ク失ヒタリ凡然モソハ勇剛ソハ快樂ソハ希望ソハ德行ソハ自ラ尊ベルモノ徳性ヲ尊コレ皆存在スルナレバ富人トイフモ可ナルベシカクノ如キ人ハコレニ全世界ヲモ附托シツベシ何ニトナレバ紛華聲利ノ中ニ在リテ

嗜慾ノ感ニ牽カレズ凶禍災厄ノ間ニ在テ憂愁悲哀ノ情ニ移サレズ身ヲ直シテ其中ニ行歩シ真正君子ノ徳ヲ全スルユエナリ

⑤至賤ノ人往々真正君子ノ精神アル事

至賤ノ人往々勇毅ニシテ而モ溫柔ナル品行ヲ顯スモノアリ亞地日河俄ニ溢レシ時別洛納ノ橋流レ中央ニアル一ノ人家今ヤ落ヌラント見ユルニソノ窓ヨリ人ノ頭ヲ出シ哀レ救給ヘト叫ブモノアリ甘的カウシト名スボルヴェリニコノアタリヲ偶々過シカバコレヲ見テ誰ニテモ彼ノ不幸ナル人ノ命ヲ救ヒナバ我コレニ百金ヲ與フベキト言フコトニ一少年ノ農民ト覺キモノ群衆ノ中ヨリ奔リ出一舟ヲ拿ヘ水中ヲ拽往キソノ人々ヲ救テ岸上ニ難ナク達シ

Count Spohrerini.

ケレバ。スホルヴエリニ大ニコレヲ喜ビヤガテ百金ヲ與ント
セシニ。コノ農人辭シテ曰ク。否我予生命ヲ賣ルコトハセシ
今コノ災ニ逢ル家コソ。急須ナルベケレバ。コノ金ヲ與へ
給ヘト云シトナリ。嗚呼。コノ言ハ賤キ農人ノ口ニ出レド
モ。ソノ言トコロハモハハ。真正君子ノ精神ナリ。美ジキ例
ト言ベシ。

③舟子ノ性命ヲ輕シ他人ヲ救シ事

一千八百六十六年元治三年十一月十二日。ウヲルルビイチニテ。舟
子數輩煤船ニアリシ水夫ノ危難ヲ救シ事。英雄ノ氣象ヲ
顯セリ。是日東南ヨリ暴風吹起リ。若干ノ船。鐵錨ヲ失ヒ。沖
ノ方ニ吹放サレシガ。退潮ノ時ナレバ。ソノ中ノ一船。岸ヨ
リ甚ダ隔リタル沙地ニ膠テ動ヌコトハナレリ。風ハ益々

* Simon Pritchard.

烈シク。波ハ益々暴シテ。ソノマハニ棄置カバ。船破レ。水夫命
危カルベク見ユサレド。コレヲ救ントテ。ソコニ行向ハ。已
ガ生命モ危カルベク。且ハ一錢ノ賞モナキノナレバ。岸上
ノ舟子。誰モ出救フマジト思ハル。ニ西門。普律查德トイ
ヘルモノ。即チ舟子ノ岸上ニ群集セルモノ。中ノ一人。俄
ニソノ外衣ヲ脱ツ。呼ハリテ。我ト共ニカハ水夫ヲ救シ
ト思ル。モハハ。我ニ續ケトイヘバ。忽チ二十人許。我モ我モ
ト進ミ來ルヲ。七人ニテ事足り。又トテ。一ノ小舟ヲ卸シ。コレ
ニ飛ヒ乘リ。岩石波濤ノ中ヲ冒シ。往ク。岸上ニハ。喝采ノ聲。
鳴止ス。ソモ尋常ノ人ナラバ。カハル暴キ海ニイカデカ舟
ノ行カレベキ。然ルニ壯夫義勇ノカヲ以テ。舟ヲ推シ進メシ
カバ。ワヅカ四半時バカリニシテ。煤船ノ邊ニ至リ。水夫六

人ヲ難ナク救得テ岸上ニ達シケリ抑モ舟子ハ固ヨリ心
剛ナルモノトイヘ凡カクノ如キ慷慨ニシテ義ヲ重シ生
ヲ輕シ己ヲ忘レテ他人ヲ全セシ例ハ真正ハ英雄ハ精神
ト雖凡恐クハコレニ過ザルベシ

⑤ 澳士地利ノ帝貧民コレラ霍亂ニテ死セシ者ノ葬ヲ

送ラレシ事

澳士地利ノ帝ニ弗蘭西斯トイヘルハ近來德行アリシ君
ナリキ維也納ニコレラ霍亂流行セシ時帝弗蘭西斯一ノ武
官ト共ニ都ノ内外此彼ト徘徊セラレシニ偶一ノ死人ヲ
載タル車ノ過ルニ行逢ヒ給フコレヲ見ルニ一人ノ從ガ
モノモナシ帝コレヲ怪シソノ子細ヲ問給ハバコノ屍ハ貧
キ人ニテコレラニテ死セリソノ親戚ドモコノ病ノ傳染ス

ルヲ恐レ葬地マデ從ヒ行モノ一人モ無ニテ候ト云フ帝
コレヲ聞テ然バ我等兩人シテソノ代ニ立ベシ我邦内ノ
貧キ民タトヒ一人タリトモ葬禮ヲ行ハシテ冥途ニ赴カ
シメテ宜シカルベキヤトノモヒテコノ死人ノ後ニ付從
ヒ遠ク隔リタル墓地ニ行キ埋葬ノ事終ルマデ冠ヲ脱デ
ソノ傍ニ立チ慇懃ニ葬禮ノ式ヲ行ハレシトナリ

⑥ 英國ノ工人巴理ニ在テ貧人ノ棺車ヲ送リシ事

數年前ノ新聞紙ニ出タル英國ノ工人兩名巴理ニテ為セン
事君子ノ行ニ合ヒタリ或日一ノ棺車タリシトイヘル嶮
道ヲ登リ行クソノ棺ハ白楊木ニテ造ル粗慥ナルモノニ
テ一人ノ從モノナシセメテ狗ニテモ隨ヘガシト思フニ狗
ダニモ從ハズシテモーマルトルノ方ニ向テゾ行ケルコノ日

*Chesterfield.

ハ陰雨濛々トフリ灑ギ路行ク人コノ棺車ニ逢ヒヌレド
常ノ如ク帽ヲ手ニテ引揚ゲ禮ヲ作テ行ケルノミコトニ英
國築作ノ工人兩名士班ヨリ歸ルサ巴理ニ至ルモノコレ
ニ逢ヒ相與ニ語テ曰クサテモ悼シキ死人カナ一人ハ從
モハモ見エズイザ我等兩人ニテ彼ヲ送ラバヤトテ直ニ
帽ヲ脱ギコノ外國人ノ棺車ニ從ヒモマントルノ塚地ニマ
デ送り行キトゾ

⑤君子ハ信實ヲ以テ第一ト為ベキ事

君子ハ信實ニシテ欺カザルヲ以テ主トナス蓋シ信實ハ
人事ヲ處スルノ精神ナリ勞爾德遮斯打非爾德曰ク信實
ハ君子ヲシテ功績ヲ奏セシムルモノナリ空林登去克三
ンシユラニ在テ革列兒面ト囚人ノ事ニツイテ云々ト口約

*Sir John Franklin.

セシトキコレヲ拒シカハ空林登書ヲ贈テ曰ク英國ノ官
員自ラ勇氣アルニ誇ルコト他國ノ官員ヨリ多シクノ他マ
夕自ラ信實ナルニ誇レリ故ニ英ノ官員一タビ言語ヲ以
テ約シタランニハ決シテコレヲ破ルコトノ足下吾言ヲ
信ジテ疑フナカレ英國官員ノ言語ハ哨人ノ髀筋ヨリ堅
固ナリト云ケリ

⑥剛勇ノ人ハ柔軟ノ心寛恕ノ行アル事

真正ノ剛勇ハ真正ノ溫柔ト必ズ相隨フ故ニ勇氣アル人
ハフノ心寛恕ニシテ他人ヲ容免シ福小ナラス慘刻ナラ
ザルコトナリ戎弗蘭克林ハ有名ノ航海者ニシテ剛勇ノ聞
アリシ入ナリ其友巴爾里コレヲ評シテ弗氏ハ危難ノ場
ニ臨ンデ決シテフハ背ヲ轉ジテコレヲ避ルコトナシ然レ

シ予ル品行ノ産業ヲ墜サズシテ各々武勇ヲ顯セシハ誠ニ貴ベシサレド印度ニテ吾邦人禍難ノ中ニ在テ徳性ノ光輝ヲ發出セシハ最モ殊勝ニ覺ユ子ルノコリンボルニ軍シハヴロツクノ拉克腦ニ軍シ婦人小兒ノ災禍ヲ救ジトテ己ガ性命ヲ抛テシトハ如キハ古來英雄ノ傳記ニ比類アルベシトモ思ハレズウートラムノ下官ナルハヴロツクニ拉克腦ヲ撃ツ帥首ノ榮ヲ讓リシハ床敷覺ユ顯理老連士死セントスル時言ケルハ我事ニツイテ是彼ト氣ツカヒ忪シカルベカラス我ハタゞ兵卒ト共ニ埋葬セラレシコソ望シケレトカハ志剛ナル人ニテカハ心ハ優キハ真正ハ英雄トヤ云ベカトハ格林甘伯白爾ノ拉克腦ニテ圍レシ婦人小兒ヲ救ヒ出シ自ラコレヲ引連レ夥敷敵兵

ノ中ヲ凌ギ遂ニアルラハバッドマデ無難ニ達シサテソノ後ダリヲルヲ襲ヒ伐チ雷電ノ俄ニ至ルガ如クナリシニモ邦人ヲ愛スル心イカバカリカ深リケン凡ソコレ等ノ事ヲ觀ルトキハ吾國民ニ英雄俠烈ノ行今世ニ至リテ益盛ナルヲ知り誠ニ頼シキヲニ覺ユ

美兵卒ノ溫柔ナル事

尋常ノ兵卒ト雖ビ患難ノ際ニ臨テハ化シテ溫柔ノ君子トナルナリアラニ於テ許多ノ兵卒炎熱ニ晒サレ瘡痍ヲ受ルモノ助ラレテ營寨ニ入り懇ニ善家ノ婦人ニ供養セラレシ時カノ壯豪粗魯ナル兵卒恰モ小兒ハ柔順ナルガ如ク數旬ノ久ヲ經シカドモソヒニ一語ニテモ婦人ノ耳ヲ驚ス下ヲ言サリケリサテ重傷ヲ受シモノハ死シ生殘

フロレンス。オ
チンゲール英
国婦人以
廣行仁善
名文化三
年生

* Florence Nightingale

レル兵卒。疵愈シカバ。感謝ノ意ヲ表サントテ。夕チト云ル
處ノ名園ニ。享宴ヲ設ケ。己ガ輩ヲ撫視セシ。アグラノ婦人。并
ニソノ夫ナル人々ヲ招キ。百花雜リ開キ。音樂交奏スル中
ニ。オイトテ。コノ平生粗莽ナリシ兵卒。满身ニ傷痕ヲ帶ルモ
ノ。起立シテ。禮ヲ作シ。病苦ノ時。侍養ヲ受シ。コヲ謝シタル
ニ。ゾソノ優キ心ハ推ハカラル。又スカタリニテ。許多ノ英
兵。傷痕ヲ被ルモノ。己ヲ護視スル婦人ヲ祝福セシモ。同ジ
優キ心ナリ。中ニモ。コノ時。フロレンス。ナイチンゲールハ。慈愛ノ深
キ夫人ニテ。慇懃ニ兵卒撫養ノ事ヲ管理セシガ。夜中巡視
スル時。ハハ影。兵卒ハ枕ニ落ルトキハ。痛苦ニ堪ザル中ニ
於テ。ハハ影ヲ祝福シ。カワシトゾ。世ニコレニ愈レル優キ
心アルベシトモ思ハレズ。

⑤ 英國ノ船亞弗利加ノ海岸ニテ沈ミシ時船中ノ人
從容和静ナリシ事

一千八百五十二年。安政。第二月二十七日。英國ノ船バアケン
ヘトト云ル船。亞弗利加ノ海岸ニテ破壊シ。船中ノ人英雄
俠烈ノ氣象ヲ顯セシ。真ニ誇ルニ堪タリ。コノ船。男子四
百七十二人。婦女。兒子。一百六十六人ヲ載セ。亞弗利加海岸
ニ浴テ。火烟ヲ揚テ行ケルガ。忽チ船ノ底烈ク暗礁ノ中ニ
透リ入り。暫時ノ間ニ破レ沈ミ。又ベシト思フ程ナリ。曉第
ニ時ノ事ナレバ。衆人。瞋リ居タリ。太鼓ヲ搦鳴シ。歩兵ヲ船
上ニ召バ。操練ノ時ノ如クニ集ル。サテ婦人小兒ヲ救ヘト言
ル聲聞ユレバ。時ヲ移サズ。船底ヨリ褻衣ノマ。ナル婦人
小兒ヲ引揚ゲ。數箇ノ小舟ニ移シ。拽去シム。コノ小舟。既ニ

ニシテ君子ニアラス。ワノ已ヨリ弱ク。助ナキモノヲ凌虐スル人ハ。怯者ニシテ。真正ノ人ニ非ズ。所謂暴虐ハ君ハ。ハ實ハ。奴隸ハ心ハ外ニ發見シタルモハナリ。誠實ナル人ノ勢力ハ。ワノ品行ヲシテ尊カラシム。サレド。ワノ勢力ヲ用ル所以ヲ甚ダ慎メルヲナリ。詩ニ云ク。
偉丈夫ノカヲ有ツハ。甚ダ好シ。然ルニ偉丈夫ノ如クニカヲ用フルトキハ。暴虐トナルナリ。

○君子ハ人ニ恩惠ヲ施ドモ德色ナシ
○温厚寛恕ハ君子ノ德ナリ。己ヨリ卑キ人己ニ羈屬スル人。及己ト同等ナル人ニ交ハルニ。ワノ情ヲ恕察シ。自ラワノ行ヲ謹シ守ル。君子コノニ於テ。須臾モ離ザルヲナリ。寧吾身ニ小害ヲ受ルトモ。他人ヲ損スルヲ欲セス。己ヨリ貧シ

* Chatham. † Lothian.

ク或ハ賤シキ人ノ過失ヲ寛宥シ。ワノ不能ヲ容免シ。ワノ及ザルヲ咎ズ。畜ル獸ニ至マデコレヲ慈愛セリ。財貨ヲ擁シ。勢力ヲ有ツト雖。コレヲ以テ自ラ誇ラス。才能アリト雖。コレヲ以テ自ラ伐ラス。功業ヲ立ツト雖。矜高自大ノ心ナク。失敗ノ事ニ遇ト雖。憂愁摧沮セズ。人ト議論スルニ己ノ説ヲ主張シ。彼ヲ折服スルヲ為ス。言ベキ時ニ當バ。意ニ任セテ心中ノ實ヲ語ルハ。他人ニ恩惠ヲ施セドモ。自ラ德トスルハ色アラズ。斯格的嘗テ勞爾德洛截安ヲ評シテ。誰ニテモ彼人ヨリ恩惠ヲ受ベシト云ルハ。ワノ入

○君子ハ己ヲ棄テ人ニ讓ル事
勞爾德查丹曰ク。君子ハ。人生毎日ハ小事ニ於テモ己ヲ棄

* Sir Ralph Abercromby.

テ人ニ讓リ己ヲ損シテ人ヲ利スルナリ。拉爾弗亞伯格倫
比ハ英國ノ大將ナリ。スライキルノ戰ニ重傷ヲ受ケ。船上ノ挑
床ニ助ケ載ラレ。ソノ痛苦ヲ輕セントテ。旁ナル人。ブランケン
トヲ持シ來リ。亞伯格倫比ノ枕トナシタリ。亞氏ツレハ何
物ゾト問ハ。コレハ兵卒ノブランケンニテ候ト云フ。亞氏半
バツノ身ヲ擡ダ起シ。モ誰ガブランケンツト言ハ。答テ兵
卒ノ一人ノモノニ候。サノミ心ニナ。掛玉ヒツト云フ。亞氏
重テ誰ガブランケンツトナルヤ。ソノ人ノ名聞マホシト云ケレ
ハ。ダンカン。ロイノモノニテ候ト答フ。然バ今夜ダンカン。ロイ
ノ。ブランケンツトニ。事欠ヌヤウニ心付ベシト云ヒトゾ。抑モ。コ
ノ大將。一夜ナリトモ。兵卒ノブランケンツトヲ奪ヒ。己ガ痛苦ヲ
宥ルコトヲ欲セザルハ。豈ニ嘉スベキノ事ナラスヤ。恰モ

* Sydney.

悉德尼ノ事ニ似タリ。悉德尼。マタ英國ノ將ナリ。和蘭ヲ助
ケ。士班ト戰ヒシ時。重傷ヲ被ムリ。血大ニ出テ。渴スル。甚
ク。水ヲ求シカバ。兵士四方ヲ尋子。辛シテ一杯ノ水ヲ得テ
捧ダ至ル。コノ時一ノ老兵。疵ヲ受ケ。ソノ側ニ休シモノア
リテ。杯水ヲ注視シタリ。悉德尼コレヲ見テ。肯テ飲スシテ。
曰。コノ水ハ。カノ老兵ニ與フベシ。彼ハ我ヨリモ。コレヲ欲
シカラント云テ。ソノ儘息ハ絶シトゾ。

④ 德勒克ノ品行

夫爾列爾僅數語ヲ以テ。水師提督德勒克ノ品行ヲ贊セリ。
曰ク。ソノ身ヲ修ル。清潔ニシテ。ソノ事ヲ行。公道ナリ。
ソノ言語。眞實ニシテ。詐偽ナラス。己ヨリ卑下ナル人ニ。慈
愛ヲ加ヘ。緊要ノ事ニ於テハ。決シテ人ニ付托セズシテ。必

† Sir Francis Drake.

事ヲ為スニモ勇氣アリ智識アリ又甚ダ勉強ナリシト云リ



斯邁爾斯自助論第十三編終

静岡 本多幹書

同人社藏版



書

肆

大塚心齋橋南堂町

伊丹屋善兵衛

東京芝神明前

岡田屋嘉七

同 横山町三丁目

和泉屋金右衛門

同 本石町二丁目

椀 屋喜兵衛

同 大傳馬町三丁目

袋 屋龜次郎

同 馬喰町三丁目

鴛 村利助

同 小石川大門町

雁 金屋清吉

